



# Bedienungsanleitung

PCE-DPG Digitalmanometer



User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski, русский, 中文) can be found by using our product search on: [www.pce-instruments.com](http://www.pce-instruments.com)

Letzte Änderung: 19. August 2020  
v1.0



## Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Sicherheitsinformationen</b> .....	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Gerätebeschreibung</b> .....	<b>2</b>
2.1	Technische Spezifikationen .....	2
2.2	Frontseite .....	2
2.3	Display .....	3
2.4	Lieferumfang .....	3
<b>3</b>	<b>Inbetriebnahme und Wartung</b> .....	<b>3</b>
3.1	Vor der Inbetriebnahme.....	3
3.2	Installation / Montage .....	3
3.3	Wartung .....	3
<b>4</b>	<b>Betriebsanweisungen</b> .....	<b>3</b>
4.1	Tastenfunktionen.....	3
<b>5</b>	<b>Kontakt</b> .....	<b>4</b>
<b>6</b>	<b>Entsorgung</b> .....	<b>4</b>

## 1 Sicherheitsinformationen

Bitte lesen Sie dieses Benutzer-Handbuch sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Die Benutzung des Gerätes darf nur durch sorgfältig geschultes Personal erfolgen. Schäden, die durch Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung entstehen, entbehren jeder Haftung.

- Dieses Messgerät darf nur in der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Art und Weise verwendet werden. Wird das Messgerät anderweitig eingesetzt, kann es zu gefährlichen Situationen kommen.
- Verwenden Sie das Messgerät nur, wenn die Umgebungsbedingungen (Temperatur, Luftfeuchte, ...) innerhalb der in den Spezifikationen angegebenen Grenzwerte liegen. Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, extremer Luftfeuchtigkeit oder Nässe aus.
- Setzen Sie das Gerät keinen Stößen oder starken Vibrationen aus.
- Das Öffnen des Gerätegehäuses darf nur von Fachpersonal der PCE Deutschland GmbH vorgenommen werden.
- Benutzen Sie das Messgerät nie mit nassen Händen.
- Es dürfen keine technischen Veränderungen am Gerät vorgenommen werden.
- Das Gerät sollte nur mit einem Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel.
- Das Gerät darf nur mit dem von der PCE Deutschland GmbH angebotenen Zubehör oder gleichwertigem Ersatz verwendet werden.
- Überprüfen Sie das Gehäuse des Messgerätes vor jedem Einsatz auf sichtbare Beschädigungen. Sollte eine sichtbare Beschädigung auftreten, darf das Gerät nicht eingesetzt werden.
- Das Messgerät darf nicht in einer explosionsfähigen Atmosphäre eingesetzt werden.
- Der in den Spezifikationen angegebene Messbereich darf unter keinen Umständen überschritten werden.
- Wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden, kann es zur Beschädigung des Gerätes und zu Verletzungen des Bedieners kommen.

Für Druckfehler und inhaltliche Irrtümer in dieser Anleitung übernehmen wir keine Haftung.

Wir weisen ausdrücklich auf unsere allgemeinen Gewährleistungsbedingungen hin, die Sie in unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen finden.

Bei Fragen kontaktieren Sie bitte die PCE Deutschland GmbH. Die Kontaktdaten finden Sie am Ende dieser Anleitung.

## 2 Gerätebeschreibung

### 2.1 Technische Spezifikationen

PCE-DPG	3	6	10	25	100	200
Messbereich	-14,5...43,5 psi, -1...3 bar	0...87 psi, 0...6 bar	0...145 psi, 0...10 bar	0...362,6 psi, 0...25 bar	0...1450 psi, 0...100 bar	0...2900 psi, 0...200 bar
Auflösung	0,0145 psi, 0,001 bar		0,145 psi, 0,01 bar			1,45 psi, 0,1 bar
Genauigkeit	0,25% FSO					
Druckart	Relativ					
Überdruck	1,5x					
Medien	Nichtaggressive Gase, Luft, Wasser					
Ansprechzeit	<50 ms					
Gehäusematerial	Metall					
Einheiten	Mpa, bar, Kpa, mH2o, kg / cm <sup>2</sup> , psi, mmH2o, in.WC, mbar					
Schutzklasse	IP56					
Displaygröße	2,5"					
Abmessungen	Ø80 x 50 mm (ohne Sensor)					
Druckanschluss	1/40" NPT					
Spannungsversorgung	3 x 1,5 V AAA Batterien					
Betriebsbedingungen	-10 ... 60 °C / 14 ... 140 °F, <80 % r. F.					
Gewicht	ca. 276 g					

### 2.2 Frontseite

1. Peaktaste
2. Balkendiagramm
3. MIN MAX Indikator
4. PEAK Messwert (MIN oder MAX)
5. Ein- & Ausschalttaste
6. LC Display
7. Aktueller Batteriestand
8. Aktueller Messwert
9. UNIT/ZERO Taste
10. Hintergrundbeleuchtung



## 2.3 Display

1. Balkendiagramm
2. Überlastindikator
3. MAX-Indikator
4. MIN-Indikator
5. Aktueller Batteriestand
6. Aktueller Messwert
7. Einheit



## 2.4 Lieferumfang

- 1 x Digitalmanometer PCE-DPG (in entsprechender Ausführung)
- 3 x 1,5 V AAA Batterie
- 1 x Bedienungsanleitung

## 3 Inbetriebnahme und Wartung

### 3.1 Vor der Inbetriebnahme

Stellen Sie sicher, dass die Leitung, an die das Digitalmanometer angeschlossen wird, vor der Inbetriebnahme frei von Druck ist.

### 3.2 Installation / Montage

Verwenden Sie zur Montage einen geeigneten Maulschlüssel. Stellen Sie vor der Montage sicher, dass der Druckanschluss vom Digitalmanometer zum Gewinde der Druckleitung passt. Verwenden Sie ggf. einen passenden Adapter.

### 3.3 Wartung

Öffnen Sie niemals den Sensor, da dieser sonst beschädigt werden könnte und nicht mehr richtig funktioniert. Drehen Sie nicht das Display, da es sonst Schaden nimmt.

## 4 Betriebsanweisungen

### 4.1 Tastenfunktionen

Ein- und Ausschalttaste




Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Einheiten umzuschalten.  
Drücken und halten Sie diese Taste, um die Anzeige auf Null zu stellen.



Drücken Sie diese Taste, um zwischen MAX und MIN umzuschalten.  
Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Spitzenwertspeicher zu löschen.



Drücken Sie diese Taste, um die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten.  
Halten Sie diese Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die Einschaltdauer der Hintergrundbeleuchtung einzustellen. Betätigen Sie die UNIT Taste, um zwischen den beiden Ziffern umzuschalten. Nutzen Sie die  Taste, um den



jeweiligen Wert zu ändern. Mit der  Taste speichern Sie anschließend die Einstellung.



## 5 Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder auch technischen Problemen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Die entsprechenden Kontaktinformationen finden Sie am Ende dieser Bedienungsanleitung.

## 6 Entsorgung

### HINWEIS nach der Batterieverordnung (BattV)

Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden: Der Endverbraucher ist zur Rückgabe gesetzlich verpflichtet. Gebrauchte Batterien können unter anderem bei eingerichteten Rücknahmestellen oder bei der PCE Deutschland GmbH zurückgegeben werden.

### Annahmestelle nach BattV:

PCE Deutschland GmbH  
Im Langel 4  
59872 Meschede

Zur Umsetzung der ElektroG (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden entweder bei uns wiederverwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt. Alternativ können Sie Ihre Altgeräte auch an dafür vorgesehenen Sammelstellen abgeben.

WEEE-Reg.-Nr.DE69278128



Alle PCE-Produkte sind CE  
und RoHs zugelassen.



## PCE Instruments Kontaktinformationen

### Germany

PCE Deutschland GmbH  
Im Langel 4  
D-59872 Meschede  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0  
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29  
info@pce-instruments.com  
www.pce-instruments.com/deutsch

### United Kingdom

PCE Instruments UK Ltd  
Unit 11 Southpoint Business Park  
Ensign Way, Southampton  
Hampshire  
United Kingdom, SO31 4RF  
Tel: +44 (0) 2380 98703 0  
Fax: +44 (0) 2380 98703 9  
info@pce-instruments.co.uk  
www.pce-instruments.com/english

### The Netherlands

PCE Brookhuis B.V.  
Institutenweg 15  
7521 PH Enschede  
Nederland  
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92  
info@pcebenelux.nl  
www.pce-instruments.com/dutch

### United States of America

PCE Americas Inc.  
711 Commerce Way suite 8  
Jupiter / Palm Beach  
33458 FL  
USA  
Tel: +1 (561) 320-9162  
Fax: +1 (561) 320-9176  
info@pce-americas.com  
www.pce-instruments.com/us

### France

PCE Instruments France EURL  
23, rue de Strasbourg  
67250 Soultz-Sous-Forets  
France  
Téléphone: +33 (0) 972 3537 17  
Numéro de fax: +33 (0) 972 3537 18  
info@pce-france.fr  
www.pce-instruments.com/french

### Italy

PCE Italia s.r.l.  
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6  
55010 Loc. Gragnano  
Capannori (Lucca)  
Italia  
Telefono: +39 0583 975 114  
Fax: +39 0583 974 824  
info@pce-italia.it  
www.pce-instruments.com/italiano

### China

PCE (Beijing) Technology Co., Limited  
1519 Room, 6 Building  
Zhong Ang Times Plaza  
No. 9 Mentougou Road, Tou Gou District  
102300 Beijing, China  
Tel: +86 (10) 8893 9660  
info@pce-instruments.cn  
www.pce-instruments.cn

### Spain

PCE Ibérica S.L.  
Calle Mayor, 53  
02500 Tobarra (Albacete)  
España  
Tel. : +34 967 543 548  
Fax: +34 967 543 542  
info@pce-iberica.es  
www.pce-instruments.com/espanol

### Turkey

PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.  
Halkalı Merkez Mah.  
Pehlivan Sok. No.6/C  
34303 Küçükçekmece - İstanbul  
Türkiye  
Tel: 0212 471 11 47  
Faks: 0212 705 53 93  
info@pce- cihazlari.com.tr  
www.pce-instruments.com/turkish

### Hong Kong

PCE Instruments HK Ltd.  
Unit J, 21/F., COS Centre  
56 Tsun Yip Street  
Kwun Tong  
Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852-301-84912  
jyi@pce-instruments.com  
www.pce-instruments.cn